

Es el momento de los impuestos. ¡Reclame su reembolso!

¿Sabía usted...?



Si presenta una declaración de impuestos, usted puede reclamar reembolsos considerables:

- Con el Crédito Tributario por Ingresos del Trabajo (Earned Income Tax Credit, EITC), usted podría ser elegible para recibir hasta **\$7,900**.
- Con el Crédito Tributario de Cuidado de Menores de la ciudad de Nueva York (New York City Child Care Tax Credit), usted podría ser elegible para recibir hasta **\$1,733** si usted tiene hijos de 3 años de edad o menores.

Existen maneras seguras, gratuitas y de bajo costo, para presentar sus impuestos:

- **Preparación GRATIS** de la declaración de impuestos por medio de un voluntario certificado.
- **Preparación** de la declaración de impuestos **GRATIS** en línea.
- **SOLO \$49** por la preparación de la declaración de impuestos comerciales.

Aunque usted reciba su sueldo en efectivo o trabaje por cuenta propia o esté desempleado, puede obtener ayuda para preparar su declaración gratis o a bajo costo en un sitio de impuestos. También puede obtener ayuda en varios idiomas.

Usted tiene el derecho de:

- Presentar por separado su declaración de impuestos, aun siendo casado.
- Negarse a firmar una declaración de impuestos combinada.
- Solicitar una extensión por seis meses para presentar su declaración de impuestos.

Hable con su defensor o con un especialista de impuestos del Servicio de Recaudación Impositiva (IRS) sobre su situación en particular. Puede contactar al IRS al número (800) 829-1040.

Su declaración de impuestos es preparada de forma confidencial y segura cuando usted utiliza estas opciones gratis y a bajo costo. **El IRS no comparte su información personal con nadie** cuando usted presenta una declaración.

Usted puede ser elegible para un alivio de responsabilidad por los impuestos que deba su cónyuge. Para más información llame al (800) 829-1040 para hablar con un especialista de impuestos del IRS.

Para obtener más información, **llame 311** y solicite “asistencia para la preparación de impuestos” o diríjase a nyc.gov y busque “tax prep” (preparación de impuestos).

Consulte el reverso de este volante para encontrar las listas de verificación que lo ayudarán a prepararse para presentar sus impuestos.

NYC

Michael R. Bloomberg
Mayor

Department of Consumer Affairs
Office of Financial Empowerment

Jonathan Mintz
Commissioner

YouTube /NYCDCA

Twitter @NYCDCA

Facebook /NYCDCA

Antes de presentar sus impuestos:

- Si no tiene un número de seguro social (SSN) o un número individual de identificación del contribuyente (ITIN), vaya a la página **nyc.gov** y busque “tax prep” para ver las páginas de la campaña del alcalde de crédito fiscal. Bajo “**Additional Resources**” (recursos adicionales), haga clic en “Get information on your rights and tax filing tips” (obtenga información sobre sus derechos y recursos) para aprender como solicitar un ITIN. Puede utilizar su ITIN para presentar una declaración de impuestos.
- Si vive en un área impactada por el Huracán Sandy, diríjase a **nyc.gov** y busque “tax prep” para ver las páginas de la campaña del alcalde de crédito fiscal, donde puede encontrar información de impuestos específica para sobrevivientes de tormentas.
- Reúna los documentos necesarios para presentar su declaración de impuestos. Si le hacen falta sus documentos, utilice los enlaces o los números telefónicos mencionados abajo para obtenerlos:
 - *Certificado de nacimiento suya o de sus hijos (Ciudad de Nueva York):* **nyc.gov/html/records/html/vitalrecords/home.shtml**
 - *Licencia de conducir (Estado de Nueva York):* **dmv.ny.gov/licrepl.htm**
 - *Declaración de impuestos federales:* Comuníquese con el IRS al (800) 829-1040.
 - *Declaración de impuestos estatales (Nueva York):* Complete y someta el formulario “Authorization for Release of Photocopies of Tax Returns and/or Tax Information” localizado en **tax.ny.gov/pdf/current_forms/misc/dtf505_fill_in.pdf**
 - *Tarjeta de seguro social suya o de su(s) hijo(s):* Llame a la Administración del Seguro Social al número (800) 772-1213 (lunes-viernes, de 7 a.m. a 7 p.m.) O diríjase a **ssa.gov/ssnumber**
- Usted puede tomar el control de sus finanzas. **Llame al 311** para hacer una cita de asesoramiento financiero gratis en un Centro de Poder Financiero de la Ciudad de Nueva York.

Cuando de presente sus impuestos:

Asegúrese de tener lo siguiente:

- comprobante de identidad, tal como una licencia de conducir u otro documento de identificación con fotografía
- su tarjeta de Seguro Social, la de su cónyuge y de sus dependientes y/o una carta de verificación de SSN de la Administración del Seguro Social O cartas de ITIN para todos los nombres en la declaración de impuestos (en original o copias)
- su fecha de cumpleaños, la de su cónyuge y todos los dependientes en la declaración de impuestos
- comprobantes de ingreso y salario de su(s) empleador(es): Formulario W-2, W-2G, 1099-R
- declaración de interés y dividendos de los bancos (Formularios 1098 y 1099)
- una copia de sus declaraciones de impuestos estatales y federales de 2011, si están disponibles
- comprobante de algún otro ingreso, como las ganancias de una lotería

Para el Crédito Tributario de Cuidado de Menores de la ciudad de Nueva York (New York City Child Care Tax Credit), también necesitará:

- el pago total del proveedor de cuidados de menores y el número de identificación del contribuyente o SSN del proveedor

Para arreglar un depósito directo para su reembolso, también necesitará:

- la cuenta bancaria y los números de enrutamiento, que puede encontrar en la parte inferior de sus cheques o en su estado de cuenta bancaria

Importante:

Usted tiene el derecho de ver y entender completamente la declaración de impuestos, incluyendo los documentos de prueba, antes de firmar una declaración de impuestos combinada.

Llame al 311 para comunicarse 24 hrs al día – 7 días a la semana con la línea de Violencia Domestica de la Ciudad de Nueva York (800-621-4673) para obtener ayuda planificando su seguridad, referencia para recibir asistencia, y conectarse con centros de hospedaje de emergencia. Si usted está en peligro inmediato llame al 911.